Ochranné svářečské pomůcky RED TECHNIC – Samostmívací kukly EN 379 / EN 175 (RTAPS0061)

Samostmívací svářečská kukla (DIN 4 / 9–13, optická třída 1/1/1/2, 1/30 000 s) – RED TECHNIC RTAPS0061

Model: RTAPS0061_SK • Značka: RED TECHNIC • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením výrobku do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti výrobku.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ VÝROBKU

Lehká automatická samostmívací svářečská kukla RED TECHNIC RTAPS0061 s optickou třídou 1/1/1/2, dobou zatmění 1/30 000 s, regulací DIN 9–13 a trvalou ochranou UV/IR DIN 16.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	RTAPS0061_SK (katalogové označení RED TECHNIC: RTAPS0061)
EAN kód	5904067443365
Značka / výrobce	RED TECHNIC (PHU POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. J.)
Optické parametry	Optická třída 1/1/1/2, světlý stav DIN 4, plynulé zatmění DIN 9–13, UV/IR filtr DIN 16

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE VÝROBKU

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	RTAPS0061_SK (katalogové označení RED TECHNIC: RTAPS0061)
EAN kód	5904067443365
Značka / výrobce	RED TECHNIC (PHU POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. J.)
Optické parametry	Optická třída 1/1/1/2, světlý stav DIN 4, plynulé zatmění DIN 9–13, UV/IR filtr DIN 16
Rychlost odezvy a napájení	Zatmění 1/30 000 s, solární článek se záložní lithiovou baterií
Skutečný materiál skořepiny	Nehořlavý nárazuvzdorný polymer PA / PP s nastavitelným křížem (nikoliv ocel!)
Kontrola před použitím	Před montáží či uvedením do provozu ověřte shodu modelového označení a bezvadný stav
Provedení	Originální dílenské provedení RED TECHNIC (RTAPS0061)
Určení	Profesionální dílenský, stavební a zahradní sortiment RED TECHNIC
Hmotnost balení	cca 0,75 kg
Obsah balení	Originální balení – Samostmívací svářečská kukla RTAPS0061
Záruka	24 měsíců

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Optické parametry** – Optická třída 1/1/1/2, světlý stav DIN 4, plynulé zatmění DIN 9–13, UV/IR filtr DIN 16
- **2. Rychlost odezvy a napájení** – Zatmění 1/30 000 s, solární článek se záložní lithiovou baterií
- **3. Skutečný materiál skořepiny** – Nehořlavý nárazuvzdorný polymer PA / PP s nastavitelným křížem (nikoliv ocel!)
- **4. Kontrola před použitím** – Před montáží či uvedením do provozu ověřte shodu modelového označení a bezvadný stav
- **5. Provedení** – Originální dílenské provedení RED TECHNIC (RTAPS0061)
- **6. Spolehlivý provoz** – Konstrukce dimenzovaná pro dlouhodobé provozní a servisní nasazení
- **7. Bezpečnostní shoda** – Odpovídá příslušným evropským technickým předpisům
- **8. Snadná identifikace** – Jednoznačné katalogové označení RTAPS0061
- **9. Sortiment RED TECHNIC** – Nářadí, svářecí technika, zahradní stroje a náhradní díly
- **10. Samostmívací svářečská kukla RTAPS0061** – Balení (5904067443365)

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech s výrobkem používat certifikované ochranné pomůcky dle platných EN norem:

SAMOSTMÍVACÍ SVÁŘEČSKÉ KUKLY RED TECHNIC RTAPS0061 A RTAPS0062 CHRÁNÍ ZRAK A OBLIČEJ PŘED OBLOUKOVÝM ZÁŘENÍM UV/IR (DO DIN 16) A ROZSTŘIKEM DLE EN 379 A EN 175! – PŘED SVAŘOVÁNÍM SEJMĚTE OBĚ TENKÉ OCHRANNÉ TRANSPORTNÍ FÓLIE Z VNĚJŠÍHO I VNITŘNÍHO KRYCÍHO SKLÍČKA A ZKONTROLUJTE ZATMNĚNÍ FILTRU TESTEM!

SAMOSTMÍVACÍ KUKLA RTAPS0061 / RTAPS0062 NENÍ URČENA PRO LASEROVÉ SVAŘOVÁNÍ ANI AUTOGENNÍ ŘEZÁNÍ PLAMENEM! – Při těžkém broušení úhlovou bruskou přepněte kazetu do režimu GRIND (pokud je jím vybavena) nebo vždy pod kuklou používejte certifikované ochranné brýle EN 166!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu odletujícími částicemi, elektrickým proudem nebo tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, omamných látek či při nadměrné únavě.

⚠ ZÁSADNÍ OPRAVA MATERIÁLU A NAPÁJENÍ V E-SHOPU U KUKEL RTAPS0061 A RTAPS0062: 1) V parametrech e-shopu je u obou kukel omylem uvedeno „Materiál: Konštrukčná oceľ“ — skořepina kukly je vyrobena z LEHKÉHO NÁRAZUVZDORNÉHO A NEHOŘLAVÉHO POLYAMIDU / POLYPROPYLENU (hmotnost celé kukly jen cca 0,45–0,50 kg, balení 0,75 kg), nikoliv z oceli! 2) Napájení kazety (optická třída 1/1/1/2, klidový stav DIN 4, plynulé zatemnění DIN 9–13, reakce 1/30 000 s) zajišťuje solární článek v kombinaci se záložním lithiovým článkem!

⚠ Trvalý UV/IR filtr samostmívací kazety chrání sítnici před ultrafialovým a infračerveným zářením na úrovni DIN 16 i ve světlém stavu nebo při vybití baterie, avšak pokud kazeta při zapálení oblouku okamžitě nezatmaví (< 0,1 ms), IHNED přestaňte svařovat!

⚠ Nikdy nesvařujte bez osazeného vnějšího polykarbonátového ochranného sklíčka — kuličky roztaveného kovu nevratně propálí drahý LCD filtr a optické senzory!

⚠ Nepoužívejte kuklu mimo předepsaný rozsah pracovních teplot (-5 °C až +55 °C), protože v silném mrazu se zpomaluje odezva tekutých krystalků LCD.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým použitím nebo uvedením do chodu zkontrolujte:
1. Sloupněte zelenou/čirou přepravní fólii z obou stran vnějšího i vnitřního polykarbonátového krycího štítku.
2. Zkontrolujte čistotu optických senzorů oblouku a solárního panelu na čele kazety (rozměr kazety 110 × 90 × 9 mm).
3. Stiskněte testovací tlačítko (nebo namiřte senzory na dálkové ovládání TV / křesadlo zapalovače) a ověřte okamžité ztmavnutí kazety a návrat do světlého stavu DIN 4.
4. Seřiďte hlavový kříž (obvod s aretačním kolečkem, hloubku posazení a vzdálenost kazety od očí) a dotáhněte boční matice sklápění.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, PŘÍPRAVĚ A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné nasazení a seřízení:

1. Nastavení stupně zatmění (SHADE DIN 9–13): Bočním otočným potenciometrem nastavte tmavost dle svařovacího proudu a metody — DIN 9–10 pro TIG/MIG nízkými proudy (20–80 A), DIN 10–11 pro MMA/MIG (80–175 A) a DIN 12–13 pro vysoké proudy (175–350 A).
2. Nastavení citlivosti (SENSITIVITY) a zpoždění (DELAY): Vnitřními regulátory na kazetě nastavte vyšší citlivost pro TIG s nízkým proudem (nižší citlivost na přímém slunci či vedle jiného svářeče) a delší zpoždění zesvětlení (DELAY MAX) při vysokých proudech, aby vás neoslnila žhnoucí lázeň po zhasnutí oblouku.
3. Svařování: Sklopte kuklu plynulým pohybem hlavy dolů před zapálením oblouku a dbejte, aby vám ruka nebo hořák nezastínily optické senzory kazety.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A UKONČENÍ PRÁCE (2. ČÁST)

4. Výměna propáleného předního sklíčka: Jakmile je vnější polykarbonátové sklíčko zakalené dýmem a kuličkami kovu, vycvakněte přední rámeček a vyměňte sklíčko za nové čiré.
5. Skladování kukly: Ukládejte kuklu v suchu mimo těžké kovové předměty (nepokládejte kuklu čelem dolů na horký svařenec!).

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost výrobku a zajišťuje maximální provozní bezpečnost a spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Čištění kazety a senzorů	LCD kazetu a senzory otírejte výhradně jemnou utěrkou z mikrovlákna — nikdy kuklu neponořujte do vody ani nečistěte ředidly!
Pravidelná výměna krycích polykarbonátových fólií	Znečištěné vnější sklíčko zastiňuje solární článek a senzory, což vede k blikání kazety.
Hygiena potního pásku	Měkký čelní potní pásek na hlavovém kříži pravidelně odepněte a vyperte ve vlažné mýdlové vodě.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě nestandardního chování vyhledejte příčinu a nápravu v diagnostické matici níže:

Symptom závady	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Kazeta během svařování poblikává a zesvětluje	Znečištěné krycí sklíčko před senzory, zastínění senzorů hořákem nebo nízká citlivost (SENSITIVITY)	Vyměňte znečištěné vnější sklíčko a otočte regulátor SENSITIVITY směrem k HI.
Kazeta zůstává trvale tmavá i bez svařování	Přepnuto na extrémní citlivost pod zářivkami nebo přímým sluncem	Mírně snižte citlivost (SENSITIVITY) a zkontrolujte, že není přepnuto mimo svařovací rozsah.
Špatný průhled a únava očí při svařování	Nesloupnutá ochranná přepravní fólie na vnitřním či vnějším sklíčku nebo nevhodné DIN	Sloupněte obě ochranné fólie z obou krycích sklíček a doladťe stupeň DIN 9–13.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Ekologická likvidace a materiálová recyklace výrobku a obalů (zákon č. 541/2020 Sb., o odpadech):
Tento mechanický výrobek neobsahuje nebezpečné elektronické součásti, po skončení životnosti však nepatří do směsného komunálního odpadu. Ocelové, litinové, hliníkové, plastové či dřevěné části odevzdejte k druhotnému surovinovému využití ve sběrném dvoře a přepravní obaly vytřiďte do příslušných kontejnerů (papír PAP 20/21, plasty LDPE/PP).

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ A BEZPEČNOSTI VÝROBKU DLE (EU) 2023/988 (GPSR)

(vydané v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/988 a předpisy EU / ČR)

Dovozce / Odpovědná osoba EU:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, 130 00 Praha 3, ČR (IČO: 21946288 • e-mail: info@nasenaradi.cz)
Výrobce / Původ:	PHU POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. J. (značka RED TECHNIC), ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97, 42-400 Zawiercie, Polsko
Výrobek a obchodní název:	**Samostmívací svářečská kukla (DIN 4 / 9–13, optická třída 1/1/1/2, 1/30 000 s) – RED TECHNIC RTAPS0061**
Typové označení / Model:	**RTAPS0061_SK** (Značka: RED TECHNIC)
Funkce a určení výrobku:	Samostmívací svářečská kukla RTAPS0061 • Online archiv: portal.jakubpracuje.cz/manuals

splňuje příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících předpisů Evropské unie:

- Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a posouzeno v souladu s následujícími technickými a harmonizovanými normami (ČSN EN / ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 2026

Za dovozce / odpovědnou osobu: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro technickou dokumentaci a shodu výrobků

Záruční podmínky a reklamace: Na výrobek je poskytována zákonná záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců při nákupu na IČO). Záruka se nevztahuje na přirozené provozní opotřebení spotřebních částí (uhlíkové kartáče, brusivo, těsnění, břity, filtry, baterie) ani na poškození způsobené přetížením, použitím v rozporu s tímto návodem či zanedbanou údržbou. Servis a podpora: **info@nasenaradi.cz**.